



## My School DC 申请用户指南 2018-2019 学年

**目的：**本指南的目的是协助您完成 My School DC 网上申请程序。在您填写网上申请表时，请参考本指南。申请表用英文和西班牙文刊载在 [MySchoolDC.org](http://MySchoolDC.org) 网站上。本指南旨在用作英文版申请表的随附说明。

请注意，本指南**不得**取代申请表，申请表仅在 [MySchoolDC.org](http://MySchoolDC.org) 网站上提供。

如需获得填写网上申请表的协助，请于星期一至星期五上午 8 时至下午 5 时拨打 My School DC 热线电话 (202) 888-6336。工作人员可通过一名口译员用您的语言协助您，并在电话上帮助您填写申请表。

---

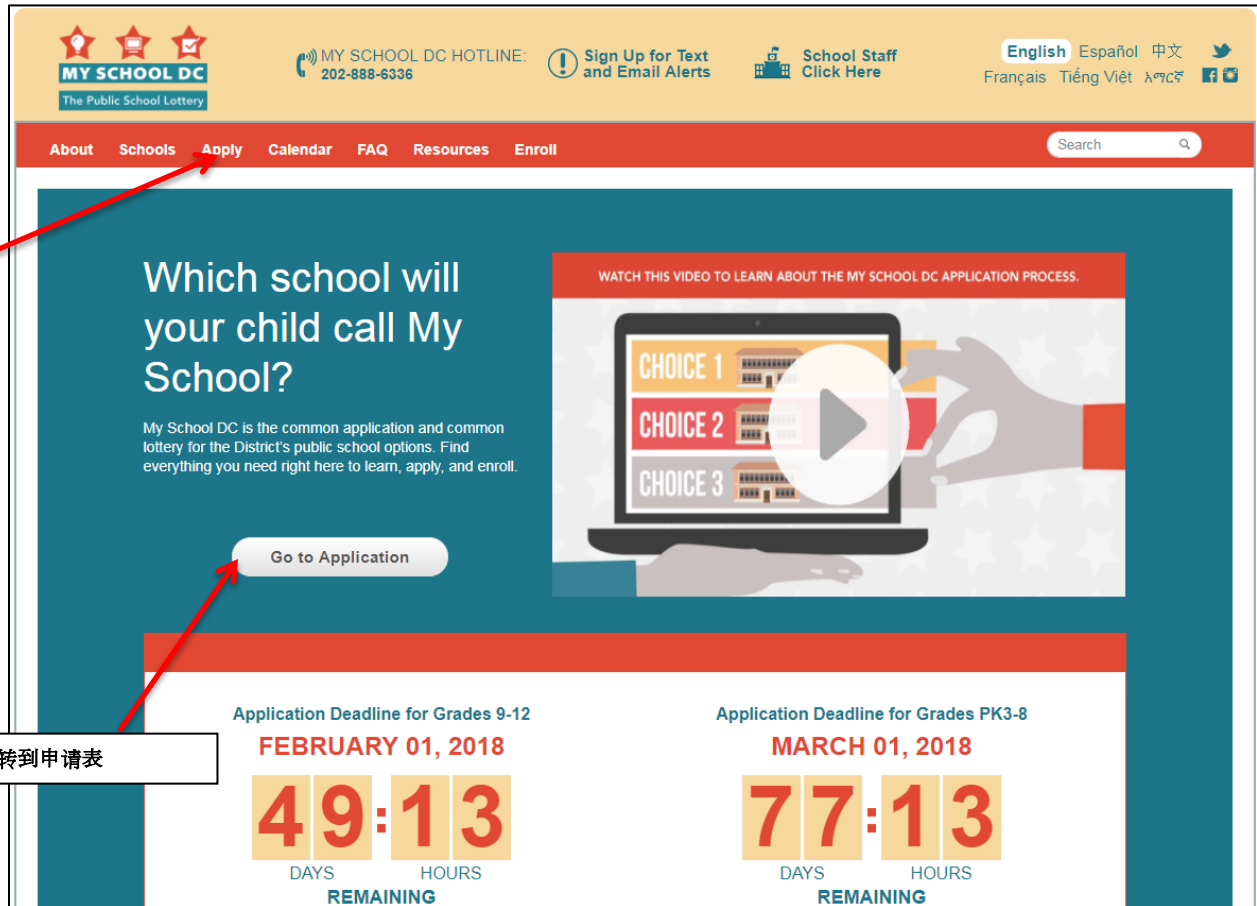
### 目录

步骤 1：存取 2018-2019 学年 My School DC 网上申请表 .....	2
步骤 2：创建账户.....	3
步骤 3：开始填写申请表.....	6
步骤 4：输入学生信息.....	7
步骤 5：输入兄弟姐妹信息.....	8
错误信息和通知.....	9
步骤 6：填写主要监护人信息.....	12
步骤 7：选择学校.....	15
步骤 8：DCPS 精英高中 .....	17
步骤 9：排列学校顺序.....	19
步骤 10：确认和提交.....	21
编辑您的申请表.....	25
已提交申请表.....	26

## 步骤 1：存取 2018-2019 学年 My School DC 网上申请表

您可以用以下三种方法存取 2018-2019 学年 My School DC 网上申请表：

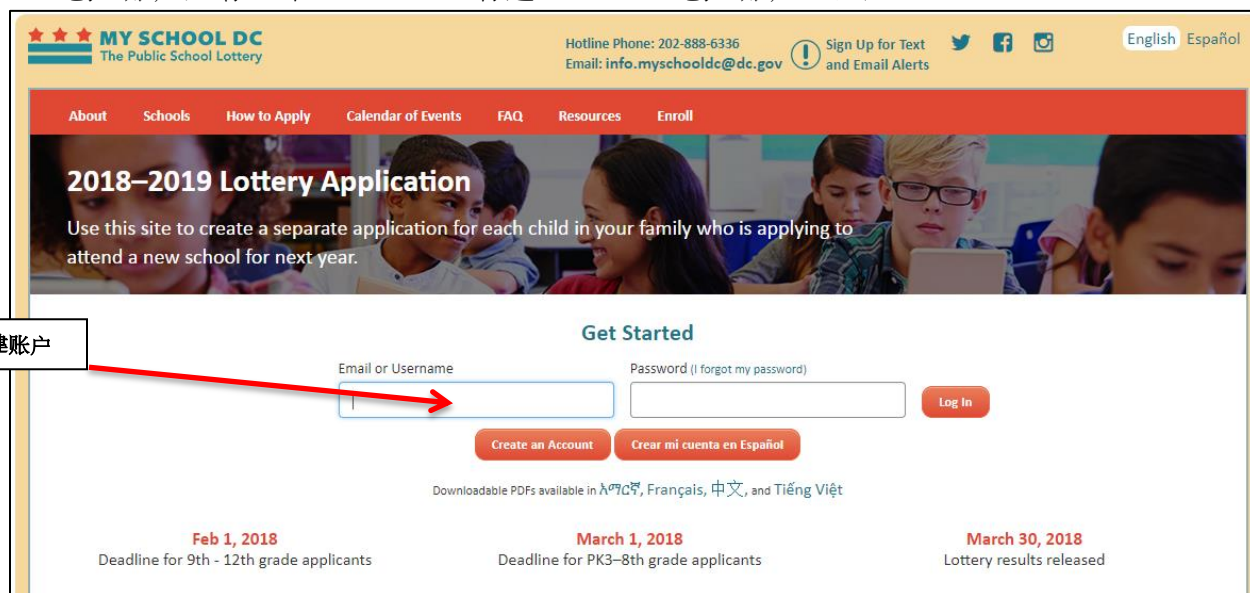
1. 进入 MySchoolDC.org 网站，并点击页面顶部红色菜单栏上的“申请”；
2. 进入 MySchoolDC.org，并点击主页上的“转到申请表”按钮；
3. 直接进入 <https://apply.myschooldc.dc.gov/>



The screenshot shows the My School DC website interface. At the top, there is a navigation bar with the My School DC logo, a hotline number (202-888-6336), and links for signing up for alerts and school staff. Below this is a red navigation menu with links: About, Schools, Apply, Calendar, FAQ, Resources, and Enroll. A red arrow points from the 'Apply' link to a box labeled '申请' (Apply). The main content area features a large blue section with the text 'Which school will your child call My School?' and a 'Go to Application' button. Another red arrow points from this button to a box labeled '转到申请表' (Go to Application Form). To the right of this section is a video player with the title 'WATCH THIS VIDEO TO LEARN ABOUT THE MY SCHOOL DC APPLICATION PROCESS.' and a play button. Below the main content area, there are two countdown timers for application deadlines. The first timer is for 'Application Deadline for Grades 9-12' with a deadline of 'FEBRUARY 01, 2018' and a countdown of '49:13' (Days: 49, Hours: 13). The second timer is for 'Application Deadline for Grades PK3-8' with a deadline of 'MARCH 01, 2018' and a countdown of '77:13' (Days: 77, Hours: 13). Both timers are labeled 'REMAINING'.

## 步骤 2：创建账户

若要创建账户，请点击“开始使用”标题下的红色“创建账户”按钮。



\*\*\* MY SCHOOL DC  
The Public School Lottery

Hotline Phone: 202-888-6336  
Email: [info.myschooldc@dc.gov](mailto:info.myschooldc@dc.gov) Sign Up for Text and Email Alerts

English Español

About Schools How to Apply Calendar of Events FAQ Resources Enroll

### 2018–2019 Lottery Application

Use this site to create a separate application for each child in your family who is applying to attend a new school for next year.

#### Get Started

Email or Username Password (I forgot my password)

Log In

Create an Account Crear mi cuenta en Español

Downloadable PDFs available in ភាសាខ្មែរ, Français, 中文, and Tiếng Việt

**Feb 1, 2018**  
Deadline for 9th - 12th grade applicants

**March 1, 2018**  
Deadline for PK3–8th grade applicants

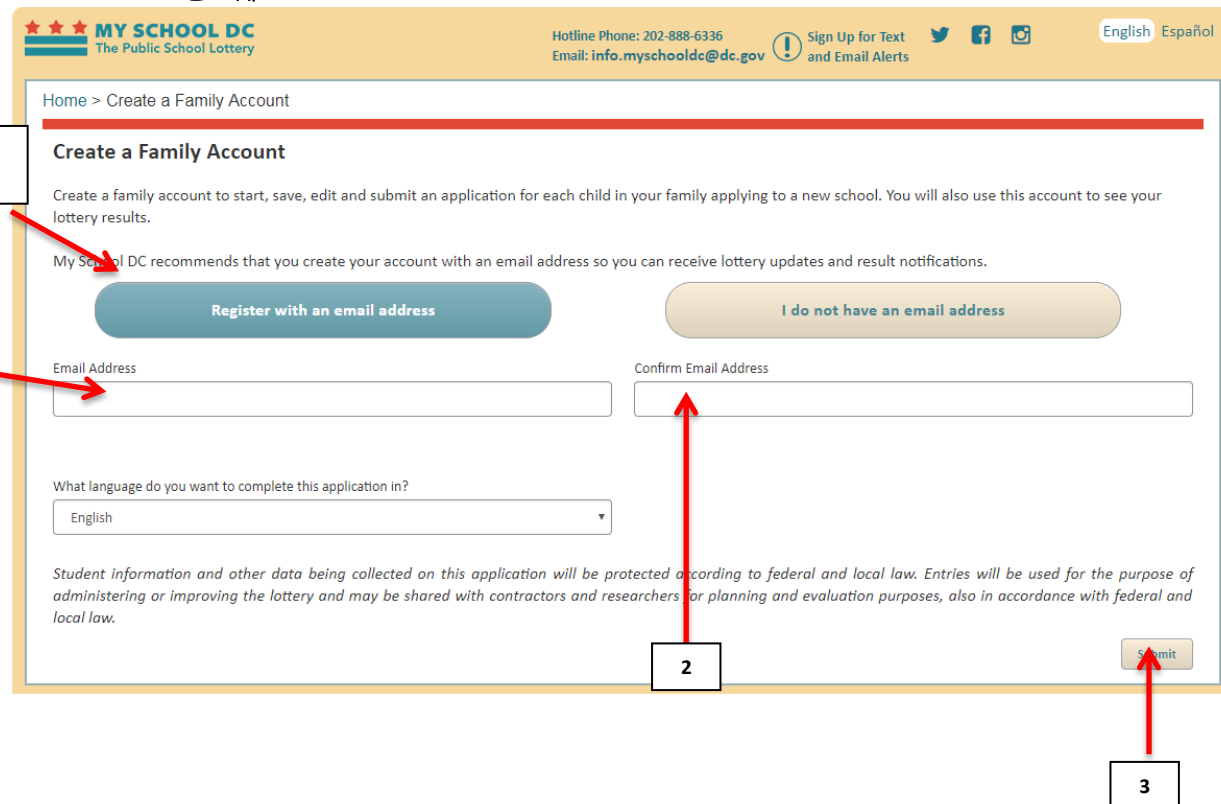
**March 30, 2018**  
Lottery results released

申请人可采用两种方法创建账户：

- 用电子邮件地址注册；或
- 创建用户名

您只能选择这两种方法中的一种方法。我们竭力建议您使用电子邮件地址创建账户。

## 方法 1：“用电子邮件地址注册”



\*\*\* MY SCHOOL DC  
The Public School Lottery

Hotline Phone: 202-888-6336  
Email: [info.myschooldc@dc.gov](mailto:info.myschooldc@dc.gov) Sign Up for Text and Email Alerts

English Español

Home > Create a Family Account

### Create a Family Account

Create a family account to start, save, edit and submit an application for each child in your family applying to a new school. You will also use this account to see your lottery results.

My School DC recommends that you create your account with an email address so you can receive lottery updates and result notifications.

Register with an email address I do not have an email address

Email Address Confirm Email Address

What language do you want to complete this application in?  
English

Student information and other data being collected on this application will be protected according to federal and local law. Entries will be used for the purpose of administering or improving the lottery and may be shared with contractors and researchers for planning and evaluation purposes, also in accordance with federal and local law.

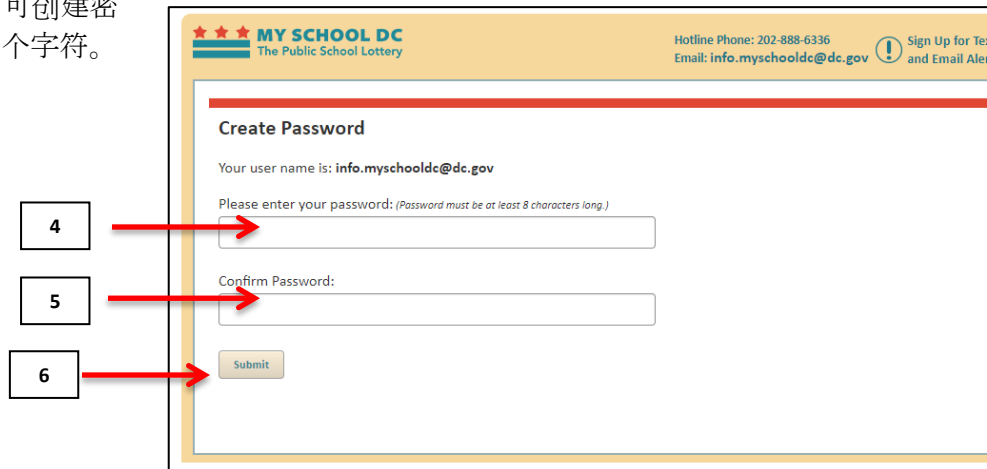
Submit

## 步骤

1. 输入您的电子邮件地址
2. 确认您的电子邮件地址
3. 点击右下角的“提交”

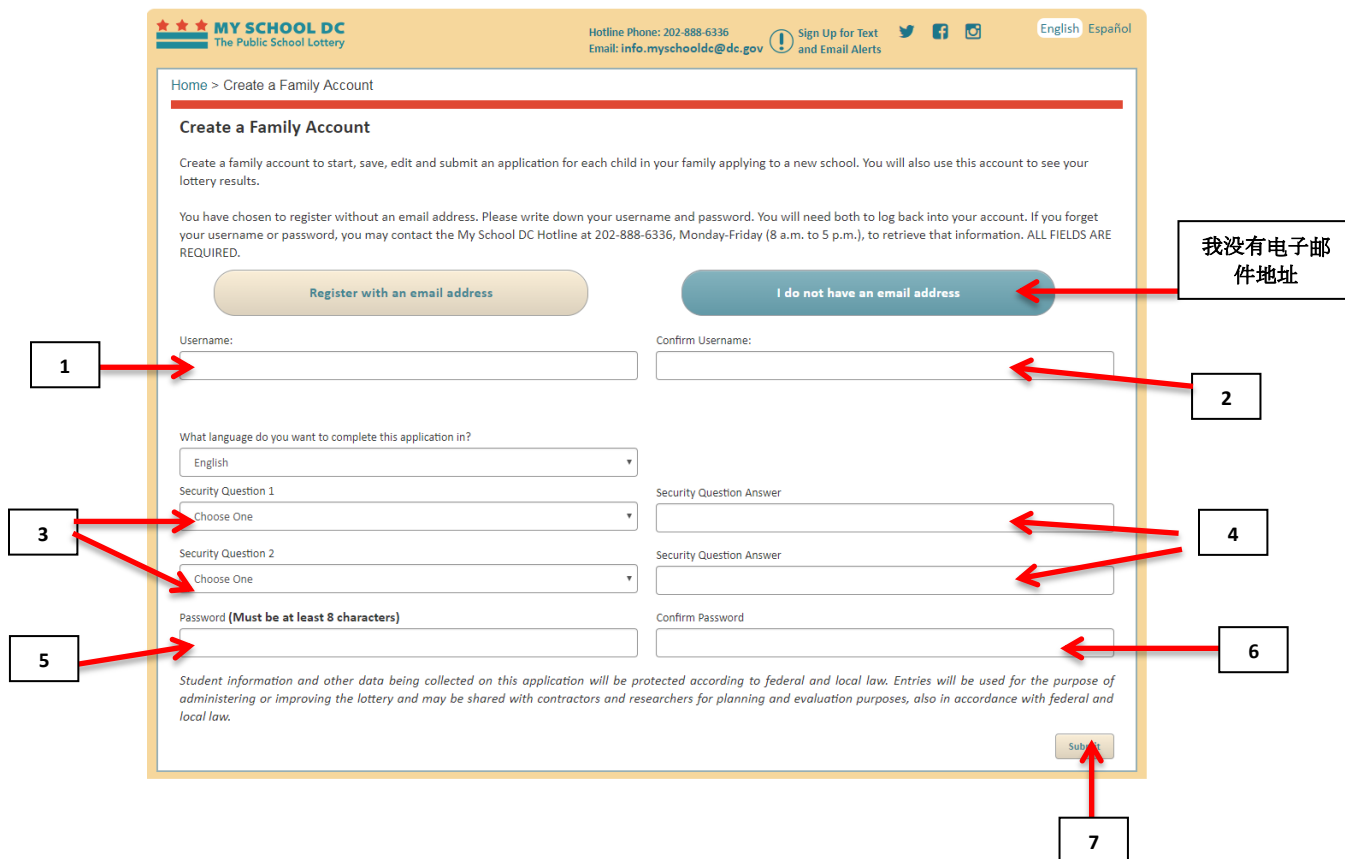
**注释：**如需确认您的注册，请查看您的电子邮件中从 **myschooldc@dc.gov** 发来的邮件。该邮件应在几秒内送达。点击电子邮件中的链接，返回至本网站，并选择您的密码。您将立即能够开始填写您的申请表。如果您没有收到从 **myschooldc@dc.gov** 发来的邮件，请打电话给 202-888-6336。

4. 一旦确认了您的注册，即可创建密码。您的密码长度必须是 8 个字符。
5. 确认您的密码。
6. 点击右下角的“提交”。



The screenshot shows the 'Create Password' form. Step 4 points to the 'Please enter your password' field. Step 5 points to the 'Confirm Password' field. Step 6 points to the 'Submit' button. The form also displays the user name 'info.myschooldc@dc.gov' and a note that the password must be at least 8 characters long.

**方法 2：使用用户名创建账户。** 点击“我没有电子邮件地址”按钮。



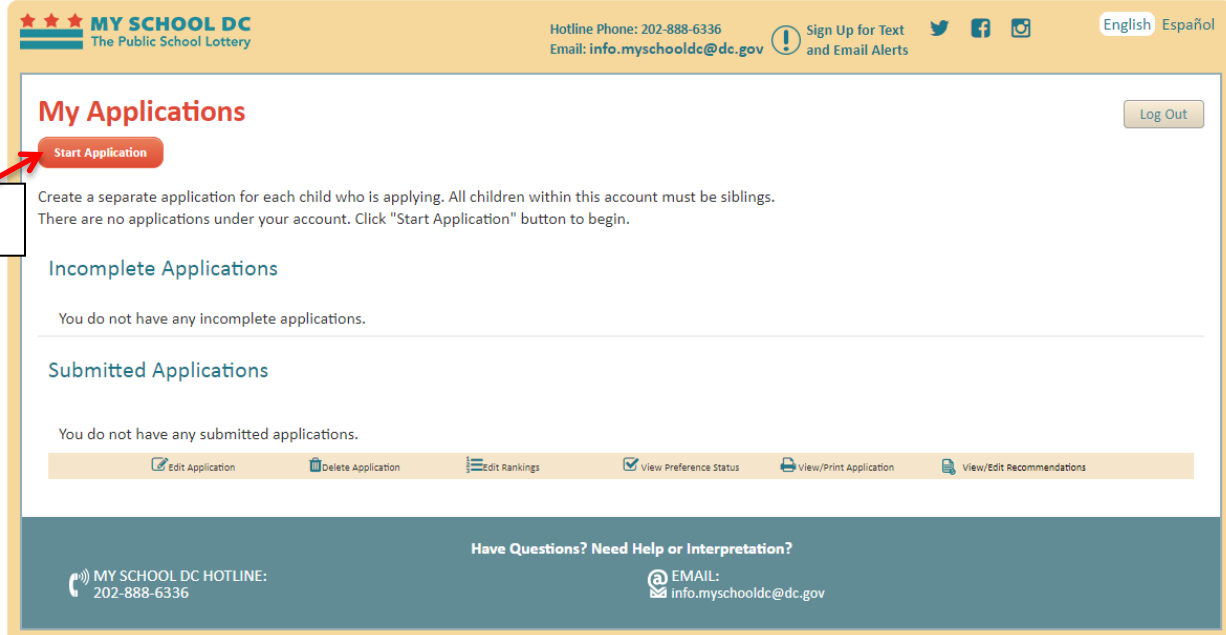
The screenshot shows the 'Create a Family Account' form. Step 1 points to the 'Username' field. Step 2 points to the 'Confirm Username' field. Step 3 points to the 'Security Question 1' dropdown. Step 4 points to the 'Security Question Answer' field. Step 5 points to the 'Password' field. Step 6 points to the 'Confirm Password' field. Step 7 points to the 'Submit' button. A callout box labeled '我没有电子邮件地址' (I don't have an email address) points to the corresponding button. The form also includes a language selection dropdown and a disclaimer at the bottom.

## 步骤

1. 请输入您的用户名。用户名可以是任何字母、数字或字母和数字的组合。请写下创建的用户名，自行留存。
2. 确认您的用户名。
3. 从下拉菜单中选择两个安全问题。您需要回答以下两个问题：
  - a. 您的祖母的名字是什么？
  - b. 您的母亲的中间名是什么？
  - c. 您最喜爱哪一部电影？
  - d. 您最喜爱哪一种颜色？
  - e. 您最喜爱哪种口味的冰淇淋？
4. 键入您对安全问题 1 和安全问题 2 的回答。
5. 创建密码。您的密码的长度必须是 8 个字符。请写下对选择的安全问题的回答，自行留存。
6. 确认您的密码。
7. 点击右下角的“提交”。

### 步骤 3：开始填写申请表

如需开始填写新的申请表，请点击页面左上角的红色“开始填写申请表”按钮。



**MY SCHOOL DC**  
The Public School Lottery

Hotline Phone: 202-888-6336  
Email: [info.myschooldc@dc.gov](mailto:info.myschooldc@dc.gov)

Sign Up for Text and Email Alerts

English Español

## My Applications

Log Out

**Start Application**

Create a separate application for each child who is applying. All children within this account must be siblings. There are no applications under your account. Click "Start Application" button to begin.

### Incomplete Applications

You do not have any incomplete applications.

### Submitted Applications

You do not have any submitted applications.

[Edit Application](#) [Delete Application](#) [Edit Rankings](#) [View Preference Status](#) [View/Print Application](#) [View/Edit Recommendations](#)

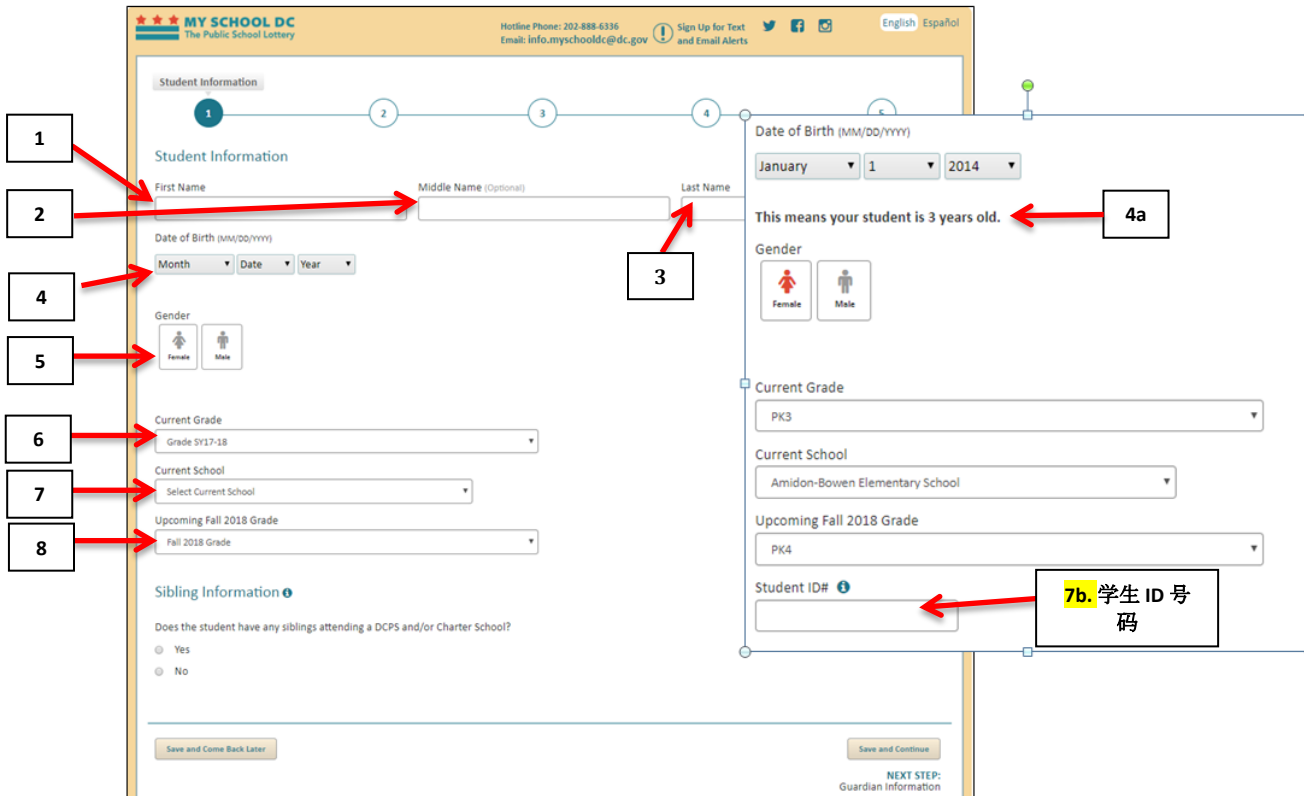
**Have Questions? Need Help or Interpretation?**

MY SCHOOL DC HOTLINE: 202-888-6336

EMAIL: [info.myschooldc@dc.gov](mailto:info.myschooldc@dc.gov)

开始填写申请表

## 步骤 4：输入学生信息



The screenshot shows the 'Student Information' form with the following fields and callouts:

- 1**: First Name
- 2**: Middle Name (Optional)
- 3**: Last Name
- 4**: Date of Birth (MM/DD/YYYY) - Month, Date, Year dropdowns
- 4a**: This means your student is 3 years old. (Appears after date selection)
- 5**: Gender (Female/Male buttons)
- 6**: Current Grade (PK3-18 dropdown)
- 7**: Current School (Select Current School dropdown)
- 8**: Upcoming Fall 2018 Grade (PK4-18 dropdown)
- 7b. 学生 ID 号码**: Student ID# (Information icon and input field)

Buttons at the bottom: 'Save and Come Back Later', 'Save and Continue', and 'NEXT STEP: Guardian Information'.

## 步骤

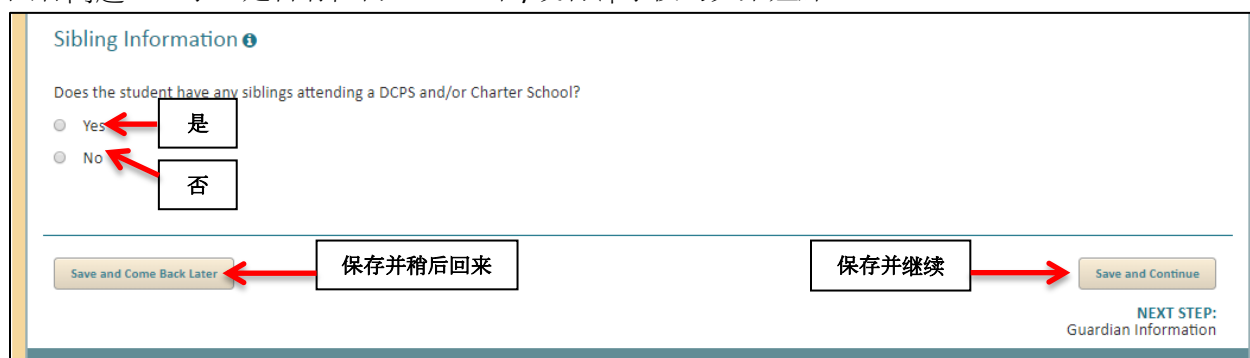
1. 学生的名字
2. 供选用：学生的中间名
3. 学生的姓
4. 学生的出生日期（月/日/年 – MM/DD/YYYY）
 

注释：先填写月份，然后填写日期，再填写年份

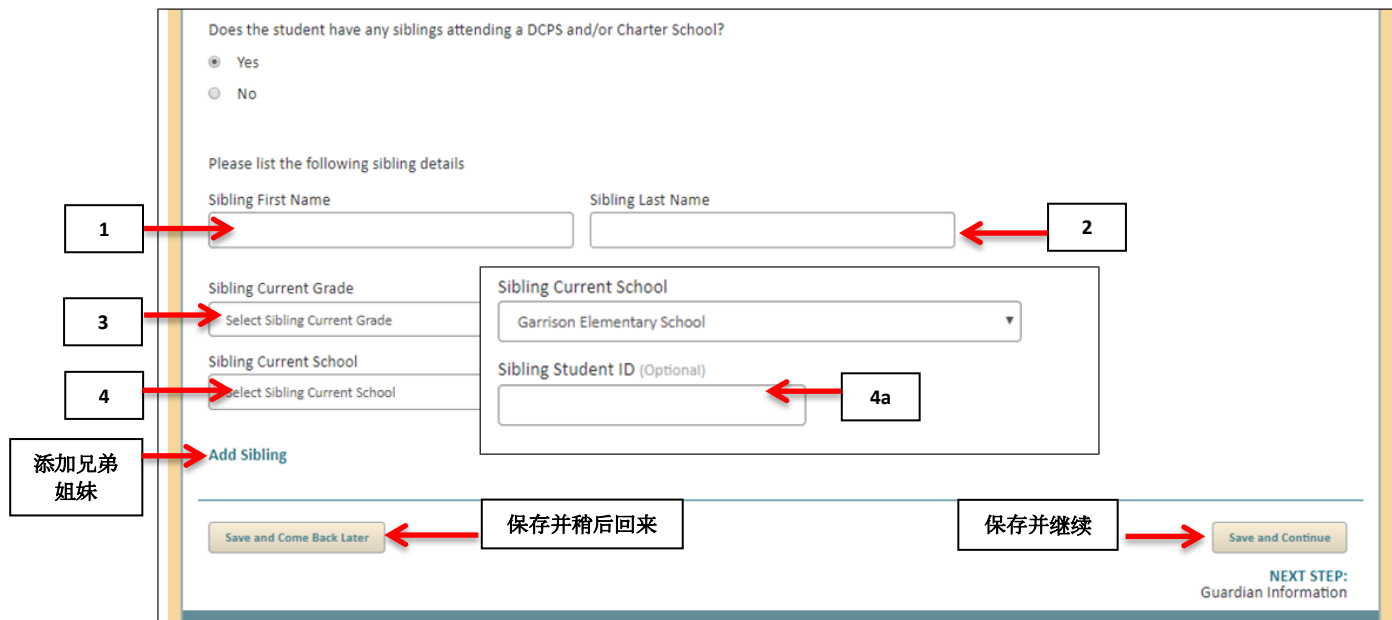
  - a. 在您输入完出生日期后，已输入日期的下方将会显示“这表示您的学生是 \_\_ 岁”。请确保所显示的年龄与您孩子的实际年龄相匹配。
5. 学生的性别
  - 女
  - 男
6. 目前所在的年级
7. 目前就读的学校
  - a. 如果您没有看到您的孩子的学校，您需要选择“其他”。然后会要求您输入学校名称、地址和电话号码。
  - b. 如果您的孩子目前就读于 DCPS 学校或特许学校，您将会看到用于填写学生 ID 号码的字段。只有您的孩子目前就读于 DCPS 或特许学校，您才会看到此字段。系统很可能会为您自动输入学生 ID。如果未自动输入，请输入您孩子的学生 ID 号码。如果您不知道此号码，请拨打 (202) 888-6336 致电 My School DC 热线。您也可使用您孩子的 DC One Card 号码。
8. 即将到来的 2018 秋季学年的年级

## 步骤 5：输入兄弟姐妹信息

回答问题：“学生是否有任何上 DCPS 和/或特许学校的兄弟姐妹？”



如果回答为“否”，则点击右下角的“保存并继续”按钮，或者您可点击“保存并稍后回来”以退出此申请表，在其他时间继续填写。



如果回答为“是”，则在下方输入以下信息。

### 兄弟姐妹信息

- 兄弟姐妹的名字
- 兄弟姐妹的姓氏
- 兄弟姐妹目前所在的年级
- 兄弟姐妹目前就读的学校
  - a. 如果兄弟姐妹就读于 DCPS 学校，将会显示学生 ID 字段。如果家长知道兄弟姐妹的学生 ID，则应输入该信息。这是可选字段。

注意：如果申请人有多个就读于 DCPS 或特许学校的兄弟姐妹，则该申请人可通过点击“添加兄弟姐妹”链接来提供其他兄弟姐妹的信息。



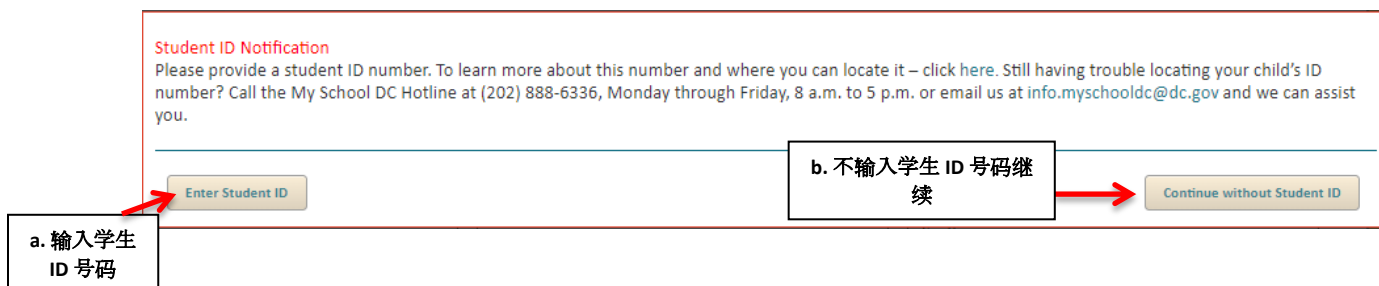
- 在您输入完兄弟姐妹信息后，请点击“保存并继续”以进入下一部分，或者点击“保存并稍后回来”以退出此申请表，在其他时间继续填写。

## 错误信息和通知

当您点击“保存并继续”或“保存并稍后回来”时，会弹出以下信息。

### 错误信息 1. 学生 ID 通知—版本 1：

如果您没有填写学生 ID 号码，您会看到下面这条信息：



**Student ID Notification**  
Please provide a student ID number. To learn more about this number and where you can locate it – [click here](#). Still having trouble locating your child's ID number? Call the My School DC Hotline at (202) 888-6336, Monday through Friday, 8 a.m. to 5 p.m. or email us at [info.myschooldc@dc.gov](mailto:info.myschooldc@dc.gov) and we can assist you.

**a. 输入学生 ID 号码** →

**b. 不输入学生 ID 号码继续** →

该信息内容是：“请提供学生的 ID 号码。如需了解有关该号码的进一步信息以及在哪里查找这个号码 — 请点击此处。仍然无法找到您的孩子的 ID 号码吗？请于星期一至星期五上午 8 时至下午 5 时拨打 My School DC 热线电话 (202) 888-6336，或者发电子邮件至 [info.myschooldc@dc.gov](mailto:info.myschooldc@dc.gov)，我们可以协助您。”

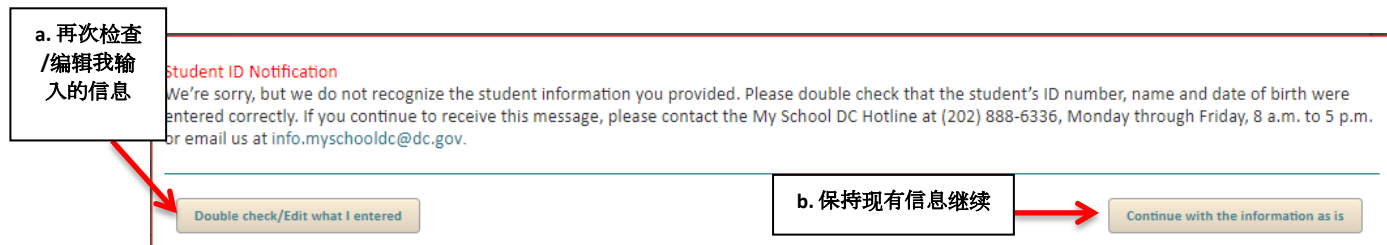
如果您看到这条信息，您有以下两种选择：

- 点击**输入学生 ID 号码**，输入您的孩子的**学生 ID 号码**。
- 点击“**不输入学生 ID 号码继续**”，继续填写申请表。请注意，我们竭力敦促您在继续填写申请表之前，拨打 My School DC 热线电话 (202) 888-6336，索取该信息。

**注释：**如果您选择这个选项，您的孩子在申请精英高中，他们的标准化考试得分不会自动上载，您需要自己提供该信息。

### 错误信息 2. 学生 ID 通知—版本 2：

如果您输入了错误的学生 ID 号码，您将会看到以下信息：



**Student ID Notification**  
We're sorry, but we do not recognize the student information you provided. Please double check that the student's ID number, name and date of birth were entered correctly. If you continue to receive this message, please contact the My School DC Hotline at (202) 888-6336, Monday through Friday, 8 a.m. to 5 p.m. or email us at [info.myschooldc@dc.gov](mailto:info.myschooldc@dc.gov).

**a. 再次检查/编辑我输入的信息** →

**b. 保持现有信息继续** →

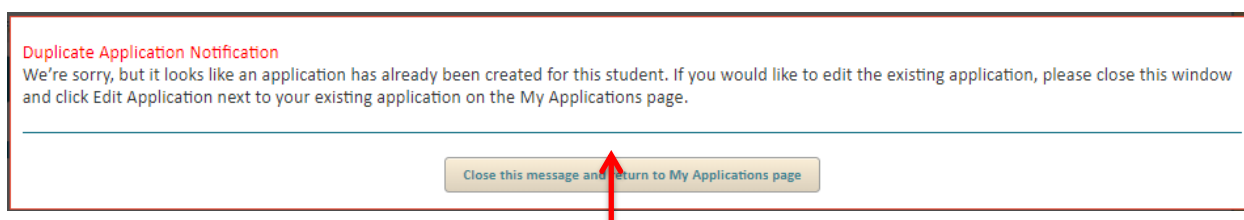
该信息内容是：“对不起，我们无法识别您提供的学生信息。请再次检查学生的 ID 号码、姓名和出生日期是否正确填写。如果您继续收到本信息，请于星期一至星期五上午 8 时至下午 5 时拨打 My School DC 热线电话 (202) 888-6336，或发电子邮件至 [info.myschooldc@dc.gov](mailto:info.myschooldc@dc.gov)。”

如果您看到这条信息，您有以下两种选择：

- 拨打 My School DC 热线电话 (202) 888-6336，核对您的孩子的学生 ID 号码正确。当您获得了正确的信息后，点击“再次检查/编辑我输入的信息”以编辑学生 ID 号码。
- 如果您希望按照您输入的信息继续填写申请表，无需检查学生 ID 号码是否输入正确，请点击“保持现有信息继续”。
  - 注意：如果您选择这个选项，您的孩子在申请精英高中，他们的标准化考试得分不会自动上载，您需要自己提供该信息。”

### 错误信息 3：重复申请通知—版本 1

如果您已在您的账户中为同一名孩子开始填写了申请表，则您将会看到以下错误信息：



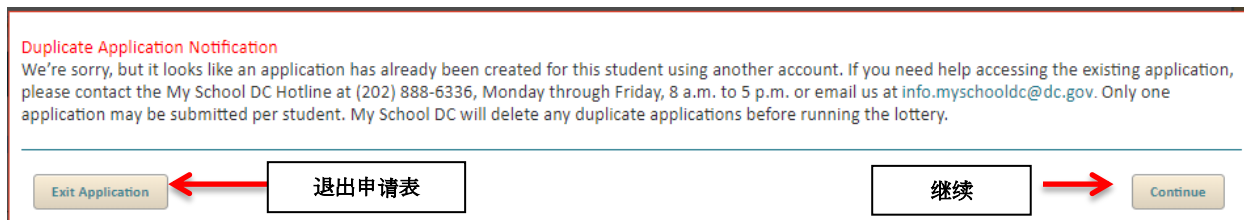
关闭此信息并返回到我的申请表页面

该信息内容是：“对不起，似乎已经为这名学生创建了申请表。如果您希望编辑现有申请表，请关闭此窗口，然后点击“我的申请表”页面上您的现有申请表旁边的“编辑申请表”。”

您需要点击“关闭此信息并返回到我的申请表页面”按钮，然后您将被带回至“我的申请表”页面，您可以从那里存取您的现有申请表。

### 错误信息 3：重复申请通知—版本 2

如果已经通过另一帐户为该学生创建了申请，则您将看到以下出错信息：



该信息内容是：“对不起，似乎已经使用另一个账户为这名学生创建了申请表。如果您需要有人帮助您存取现有申请表，请于星期一至星期五上午 8 时至下午 5 时拨打 My School DC 热线电话 (202) 888-6336，或者发电子邮件至 info.myschooldc@dc.gov。只能为每名学生提交一份申请表。在开始抽签之前，My School DC 将删除任何重复的申请表。”

您可以点击“继续”，继续填写申请表，或者点击“退出申请表”，退出申请表。如需其他协助，请拨打 My School DC 热线电话 (202) 888-6336。

### 年龄资格通知

如果您申请低于您的孩子根据其年龄有资格进入的年级，则您会收到以下一条错误信息。如果您回答否，请点击“否”；回答是则点击“是”。

错误信息：“您申请了三岁学前班（PK3）。根据您的孩子的年龄，您的孩子有资格申请四岁学前班（PK4）。您希望将年级更新为四岁学前班（PK4）吗？”

**Age Eligibility Notification**  
You applied to PK3. Based on your child's age you are eligible for PK4. Do you want to update your grade level to PK4?

No

Yes

否

是

错误信息：您申请了三岁学前班（PK3）。根据您的孩子的年龄，您的孩子有资格申请学前班。您希望将年级更新为学前班吗？

**Age Eligibility Notification**  
You applied to PK3. Based on your child's age you are eligible for Kindergarten. Do you want to update your grade level to Kindergarten?

No

Yes

否

是

错误信息：“您申请了四岁学期班（PK4）。根据您的孩子的年龄，您的孩子有资格申请学前班。您希望将年级更新为学前班吗？”

**Age Eligibility Notification**  
You applied to PK4. Based on your child's age you are eligible for Kindergarten. Do you want to update your grade level to Kindergarten?

No

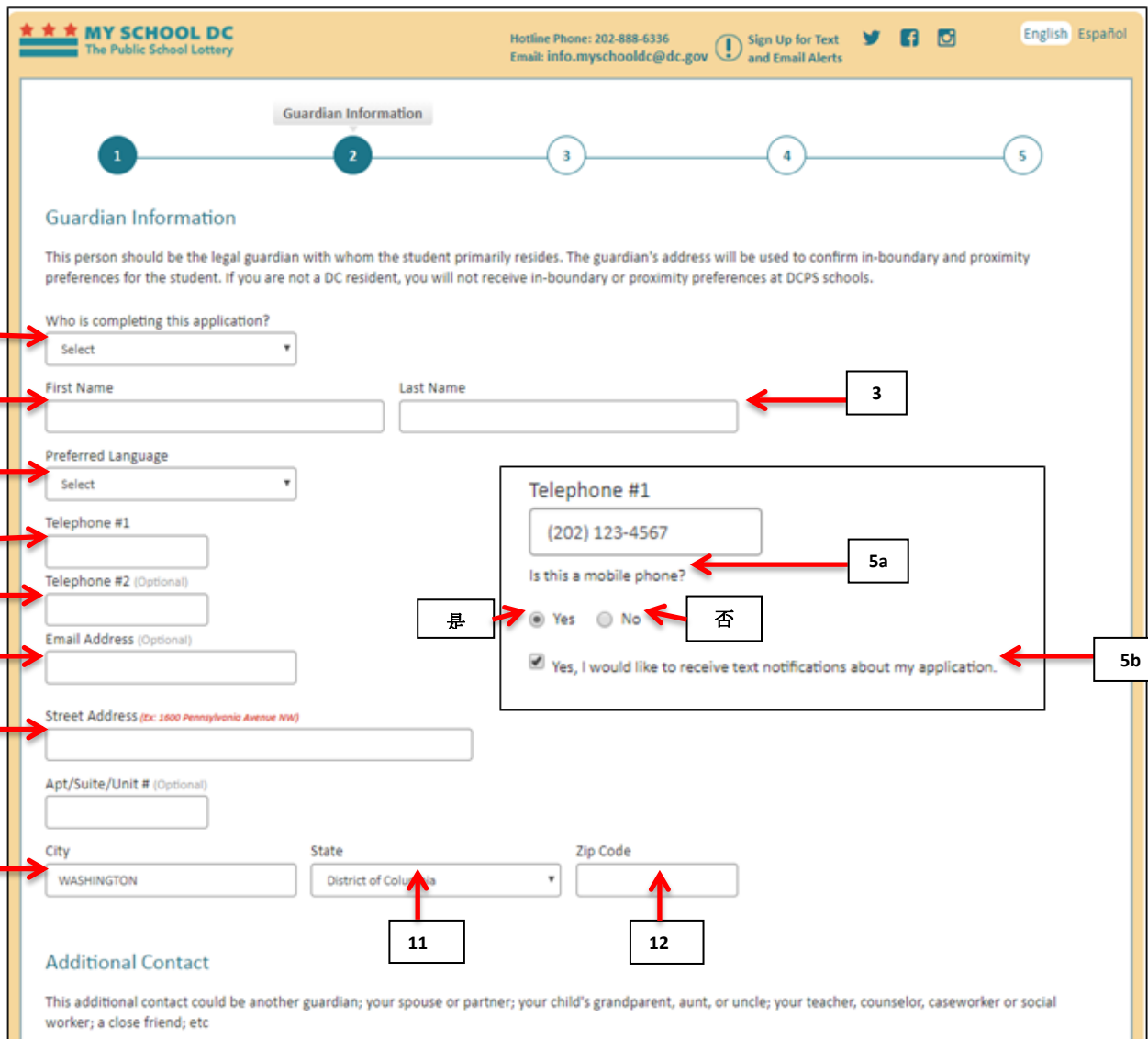
Yes

否

是

## 步骤 6：填写主要监护人信息

此人应为学生主要与其一同居住的合法监护人。该监护人的地址将用于确认学生的校区内和邻近的学校优先选择。如果您不是 DC 居民，则您将不会获得在 DCPS 学校的校区内或邻近的学校优先选择。



The screenshot shows the 'Guardian Information' form on the MY SCHOOL DC website. The form is titled 'Guardian Information' and includes a progress bar at the top with five steps. The form fields are as follows:

- 1** Who is completing this application? (Dropdown menu)
- 2** First Name (Text input)
- 3** Last Name (Text input)
- 4** Preferred Language (Dropdown menu)
- 5** Telephone #1 (Text input)
- 6** Telephone #2 (Optional) (Text input)
- 7** Email Address (Optional) (Text input)
- 8** Street Address (Ex: 1600 Pennsylvania Avenue NW) (Text input)
- 9** Apt/Suite/Unit # (Optional) (Text input)
- 10** City (Text input, pre-filled with WASHINGTON)
- 11** State (Dropdown menu, pre-filled with District of Columbia)
- 12** Zip Code (Text input)
- 5a** Is this a mobile phone? (Radio buttons for Yes and No)
- 5b** Yes, I would like to receive text notifications about my application. (Checkbox)

The form also includes a section for 'Additional Contact' at the bottom, which is currently empty.

### 步骤

1. 谁在填写本申请表？从以下选项中选择：

- 父母
- 监护人
- 祖父母/外祖父母
- 姑妈、姨妈/伯伯、叔叔、舅舅
- 社工/顾问
- 我是学生本人
- 其他

2. 名

3. 姓

#### 4. 首选语言

- 英语
- 西班牙语
- 法语
- 中文
- 越南语
- 阿姆哈拉语

**注释：**请在此处说明监护人希望使用的语言。这是重要的信息，以便 My School DC 更好地与家庭沟通。

#### 5. 电话号码 1

- 在您输入完电话号码后，您将被询问“这是手机号吗？”请回答是或否。
- 如果您对之前的问题回答“是”，您可以通过勾选“是的，我愿意接收有关我的申请的文本通知”旁边的选框来选择接收有关您的申请的文本通知，您也可以不勾选该选框来选择不接收通知。

#### 6. 供选用：电话号码 2

#### 7. 供选用：电子邮件地址

#### 8. 街道地址

#### 9. 供选用：公寓号码/室号/单元号

#### 10. 城市


#### 11. 州

#### 12. 邮政编码

如果在您键入您的地址时收到一则错误信息，这是因为系统无法识别您输入的地址。该信息将向您提供两个选项：

- 系统认为是正确的**建议地址**
- 您输入的**原始地址**

**错误信息：**系统无法将您的地址识别为有效的 DC 地址。请从提供的选项选择一个地址。



The screenshot shows a message box with the following content:

**Our system does not recognize your address as a valid DC address. Select an address from these options:**

☒ Suggested Address: **1301 IRVING STREET NE**

☐ Original Address: **1301 IRVING STREET NW**  
*You will not be eligible to receive any in-boundary or proximity preferences.*

At the bottom, there are two buttons: "Go back and edit my original address" and "Save and Continue".

Annotations on the left side of the screenshot:

- A red arrow points from the text "a. 建议地址" to the "Suggested Address" radio button.
- A red arrow points from the text "b. 原始地址" to the "Original Address" radio button.

Annotations at the bottom of the screenshot:

- A red arrow points from the text "返回并编辑我的原始地址" to the "Go back and edit my original address" button.
- A red arrow points from the text "保存并继续" to the "Save and Continue" button.

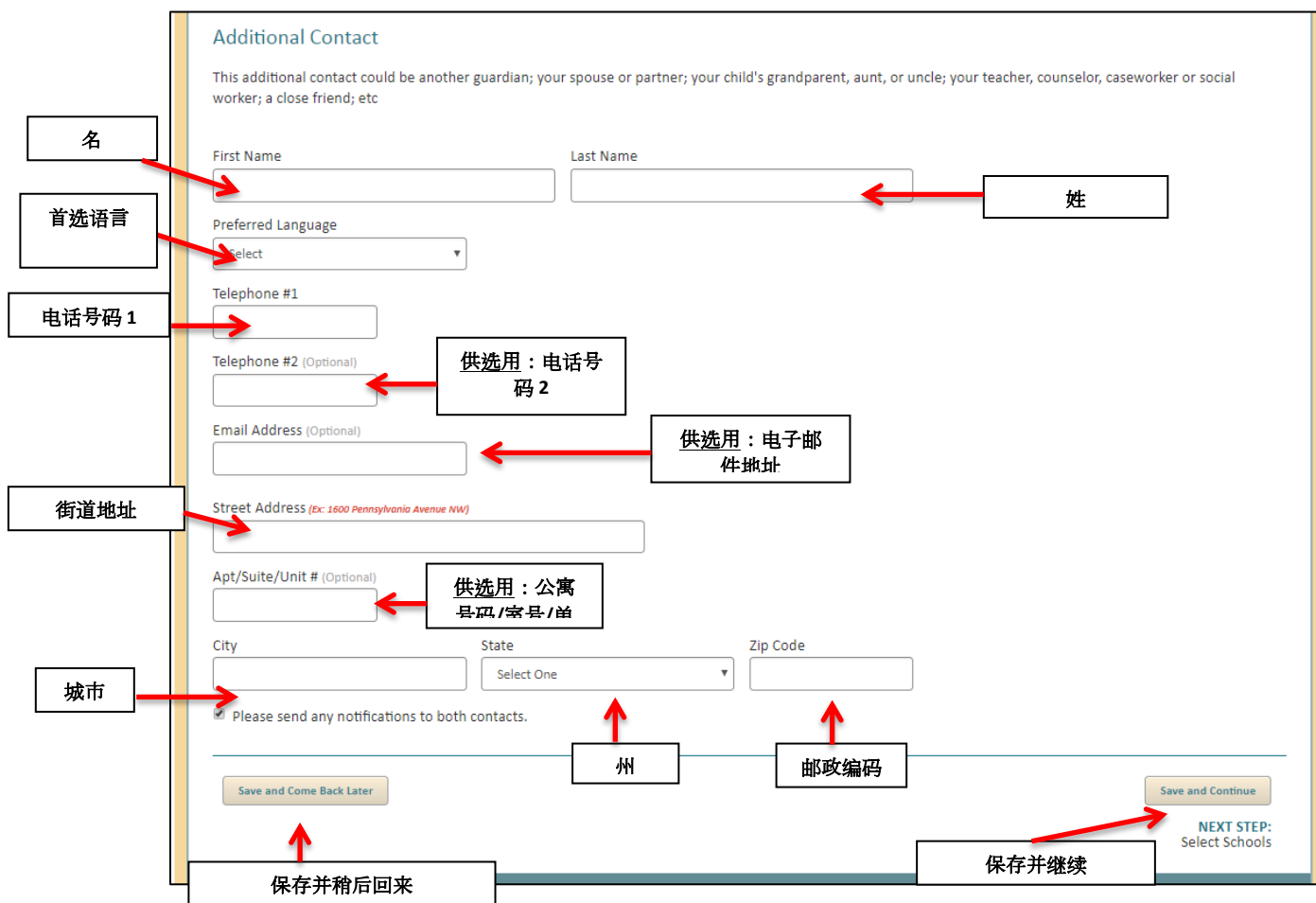
您可以采取以下两项行动之一：

- 如果系统向您建议的地址是正确的，请选择该选项，并点击“保存并继续”。
- 如果您选择按照您最初填写的地址继续，请选择该选项，并点击“保存并继续”。

- 如果两个地址都不正确，您需要编辑整个地址，请点击“返回并编辑我最初填写的地址”。

### 附加联系人（供选用）

增添附加联系人是可选的。在我们有关于学生申请表的疑问而无法联系到主要监护人的情况下，记录附加联系人以备查是非常有帮助的。



**Additional Contact**

This additional contact could be another guardian; your spouse or partner; your child's grandparent, aunt, or uncle; your teacher, counselor, caseworker or social worker; a close friend; etc

名 → First Name

姓 → Last Name

首选语言 → Preferred Language

电话号码 1 → Telephone #1

供选用：电话号码 2 → Telephone #2 (Optional)

供选用：电子邮件地址 → Email Address (Optional)

街道地址 → Street Address (Ex: 1600 Pennsylvania Avenue NW)

供选用：公寓县码/套房/单元 → Apt/Suite/Unit # (Optional)

城市 → City

州 → State

邮政编码 → Zip Code

保存并稍后回来 → Save and Come Back Later

保存并继续 → Save and Continue

NEXT STEP: Select Schools

一旦输入了所有的信息，请点击“保存并继续”，继续填写申请表，或者点击“保存并稍后回来”，保存申请表，以后再返回。

## 步骤 7：选择学校

申请人最多能选择 12 所学校。一旦选择了您想要申请的学校，请点击“保存并继续”，继续填写申请表，或者点击“保存并稍后回来”，保存申请表，以后再返回。



**Select Schools**

This student's address is:  
**810 1ST STREET NE**  
Based on the above address you will receive in-boundary preference at the following schools if you apply:

- Walker-Jones Education Campus

Note: The list of schools includes all schools that offer the student's Fall 2018 grade.

**PK3 and PK4** applicants will receive an in-boundary preference at their in-boundary school(s) but are required to apply and are not guaranteed a placement at the in-boundary school.

Click [here](#) to learn about the Early Action PK exception.

Select the schools you would like to apply to. On the following page you will be asked to rank your school selections in the order you like them.

You may select up to 12 schools. However, you should only select schools you want to send your child to.

Select One

Select One

**注释：**申请人的校区内学校将在左上角显示。申请人的校区内 DCPS 学校根据申请表中所列的主要监护人的地址来决定。申请人不会在学校选择菜单中看到自己的校区内或生源学校，因为如果他们上学前班至十二年级（K-12），就可以直接在这些学校注册。

但是，如果申请人希望在自己的校区内 DCPS 学校上三岁学前班（PK3）和/或四岁学前班（PK4），则必须通过 My School DC 申请。他们的校区内学校将在下拉菜单中作为一个选项供他们选择，当他们申请自己的校区内学校时，他们会享受“校区内学校优先选择”。



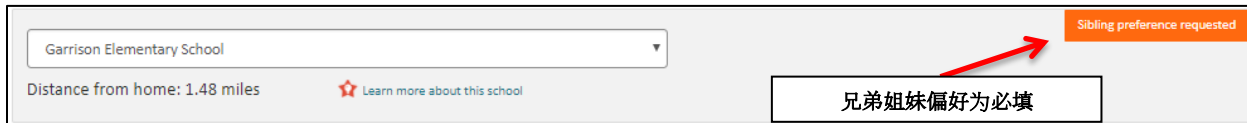
Walker-Jones Education Campus

Distance from home: 0.45 miles [Learn more about this school](#)

In-boundary preference approved

## 兄弟姐妹优先选择

如果申请人在开始申请时表明其有一个上学的兄弟姐妹，并且该申请人在其申请表上选择了相同的学校，则在该学校将自动申请兄弟姐妹优先选择。



Garrison Elementary School  
Distance from home: 1.48 miles [Learn more about this school](#)

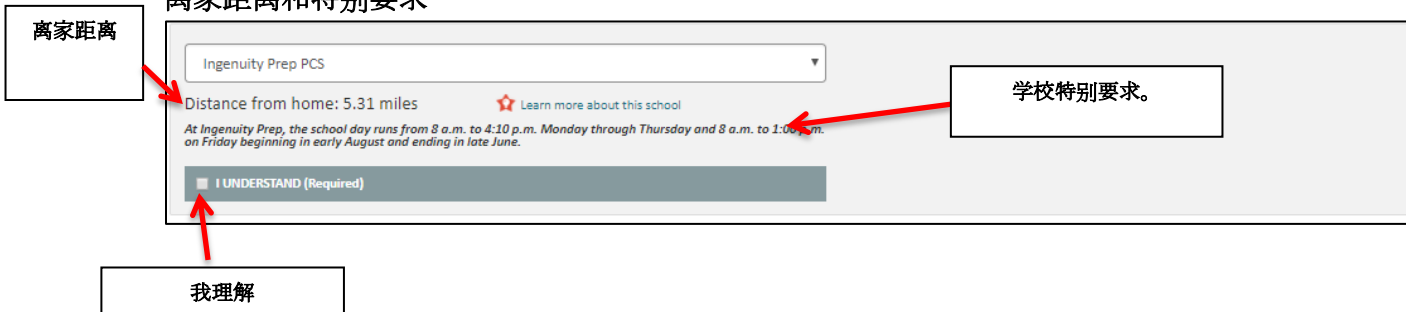
**兄弟姐妹偏好为必填**

Sibling preference requested

在您提交完您的申请表后，该学校将确认兄弟姐妹是否实际就读于该学校，然后批准兄弟姐妹优先选择。

如果申请人在申请自己的校区内三岁学前班/四岁学前班（PK3/PK4）DCPS 课程，并有一个兄弟姐妹（学前班至十二年级（K-12））目前没有在校区内学校上学，但将在 2018-2019 学年在该校上学，他们可以要求获得兄弟姐妹优先选择权。如需获得，请返回至学生信息部分（快捷方式：点击此页面顶部的 1 号），并提供将在校区内学校上学的兄弟姐妹的姓名、所上的年级（输入的年级必须是学前班至十二年级（K-12）），并用“0000000”作为学生 ID 号码。必须有七个 0，系统才能识别该 ID 号码。 兄弟姐妹必须在 2018-2019 学年在校区内学校注册，申请人才享受兄弟姐妹优先选择权。

## 离家距离和特别要求



离家距离

Ingenuity Prep PCS  
Distance from home: 5.31 miles [Learn more about this school](#)

At Ingenuity Prep, the school day runs from 8 a.m. to 4:10 p.m. Monday through Thursday and 8 a.m. to 1:00 p.m. on Friday beginning in early August and ending in late June.

☒ I UNDERSTAND (Required)

学校特别要求。

我理解

在您选择学校后，学校到您家（即您在监护人部分中所输入的地址）的距离会自动算出。此外，一些学校还设有特别要求（用红色文本突出表示）。部分要求会让家长勾选“**我理解**”选框，以便继续填写申请表。如果您在理解特别要求方面需要协助，请拨打 My School DC 热线电话 (202) 888-6336。



## 步骤 8 : DCPS 精英高中

如果您的孩子正在申请 DCPS 精英高中，则他们将需要在能够提交申请表之前在其申请表上提供附加信息。如需了解有关申请六所精英高中的必需信息的更多详情，请访问 [MySchoolDC.org](http://MySchoolDC.org) 或拨打 My School DC 热线电话 (202) 888-6336。

**Scores**  
Complete Selective High School Application

Click on the name of the high school below to complete other elements of its application.

Edit School Choices

	REPORT CARD & SCORES	SCHOOL-SPECIFIC REQs	RECOMMENDER EMAILS
Benjamin Banneker High School			
Phelps Architecture, Construction and Engineering High School			
School Without Walls High School		N/A	N/A

- 您可以点击页面上方的图表中的学校名称，浏览每个精英高中申请页面。
- 显示您是否提供了每一种要求提供信息的进度表。
- 选填：如果您想要添加更多学校或者从您的列表中移除学校，点击“编辑学校选择”。

**Standardized Test Scores**

Standardized test scores are required to apply to at least one of the selective high schools listed above.

- If you are currently enrolled in a DCPS or DC public charter school, and you provided your Student ID# earlier in this application, your 2017 PARCC scores will be automatically entered below.
- If your PARCC scores were not automatically entered and you are self-reporting your standardized test scores please upload a copy of your test score report below in the "Upload Report Cards" section. This will be used to verify your scores.

Type of Test (Optional)

Math Score Math Proficiency Level

Reading Score Reading Proficiency Level

**Upload Report Cards**

Your most recent report card from the current school year and your previous year's final report card (which should include grades from all marking periods) are required to apply to any selective high school and need to be uploaded below.

- If you are currently enrolled in a DCPS school and you provided your Student ID# earlier in this application, your report card will be automatically uploaded below. Please double check that your report cards are complete by clicking on the red file name below. Please contact your school's registrar or shyra.gregory@dc.gov in the DCPS central office if you think your report card is incorrect or incomplete.
- All other applicants should upload their report cards using the "Choose File" button below.
- Only PDF files are able to be uploaded.
- Your school counselor also has the ability to upload these documents on your behalf. However, the application will not be able to be submitted unless someone (either you or your counselor) has uploaded the report cards.

Instructions: Click on "Choose File", select a PDF document to upload, then click "Upload."

Choose File No file chosen

Upload

Required

如果您输入您的学生 ID 号码，PARCC 成绩会预先在此填入（目前的 DCPS 和特许学校学生）

将您的成绩报告单和标准化考试成绩用一个 PDF 文件上载到这里（如需要）。DCPS 学生的成绩报告单会自动填入。

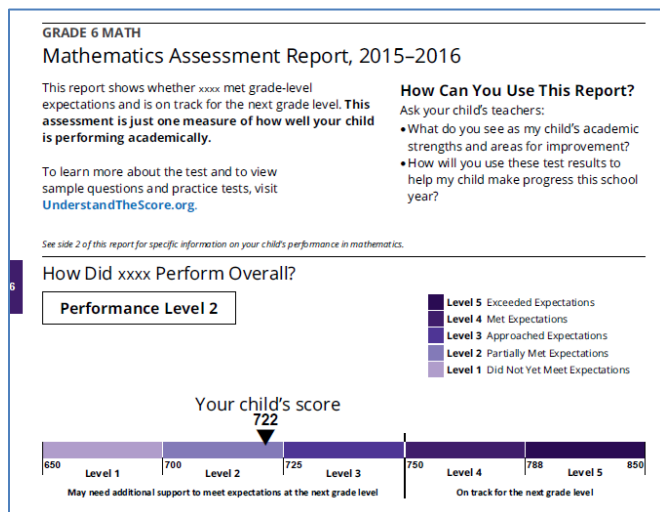
Save and Come Back Later

Save and Continue

NEXT STEP: Complete Selective High School Application

标准化考试成绩为必填，以便适用于六所选择性高中的至少一所学校。如果您目前就读于 DCPS 或 DC 公立特许学校，并且您早已在此申请表中提供了您的学生 ID 号码，则您的 2017 年 PARCC 成绩将会在下方自动输入。

- 如果您的 PARCC 成绩未自动输入并且您正要自己报告您的标准化考试成绩，请在“上传成绩报告单”部分中在下方上传您的考试成绩报告单副本。这将用于核实您的成绩。



← 成绩报告单举例

## 上传成绩报告单

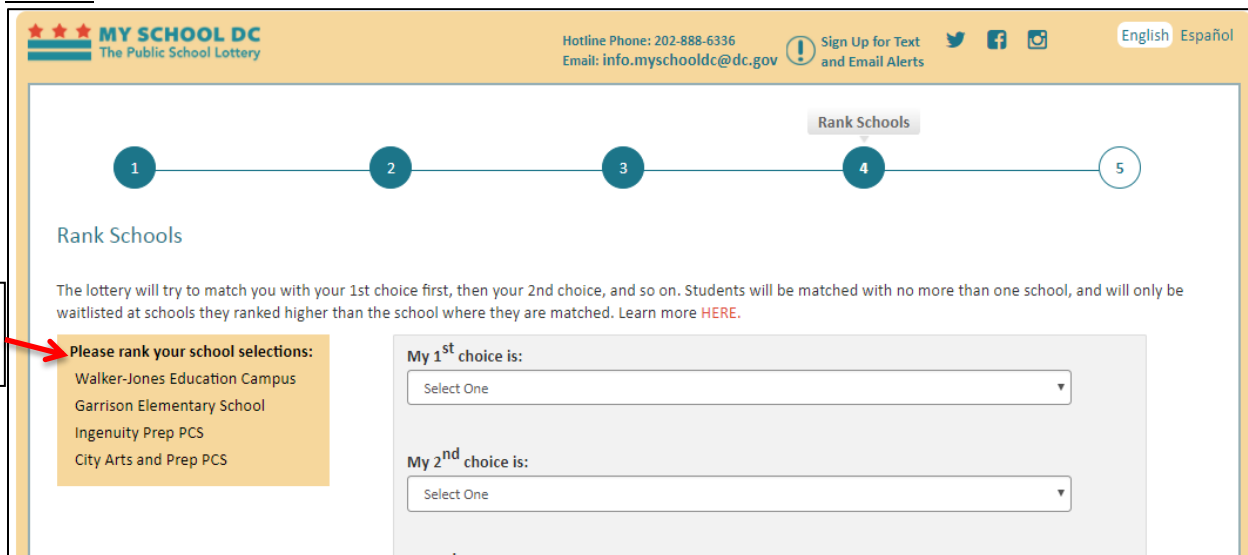
申请任何精英高中均需要您的当前学年的最近成绩报告单以及您上一年的最终成绩报告单（其中应包括所有评分期的分数）。您将需要把这些成绩报告单上传到申请表中。

- 注意：**如果您目前就读于 DCPS 学校，并且您早已在此申请表中提供了您的学生 ID 号码，则您的成绩报告单将会自动上传。请点击显示的红色文件名称以便再次检查您的成绩报告单是否完整。如果您认为您的成绩报告单有误或不完整，请联系您学校的登记员或发送电子邮件至 DCPS 中心办公室：[shyra.greogory@dc.gov](mailto:shyra.greogory@dc.gov)。
- 所有其他申请人应使用“选择文件”按钮来上传他们的成绩报告单。
- 只能上传 PDF 文件。
- 您孩子的学校  
辅导员也能代表您上传这些文件。但是，除非有人（您或您的辅导员）已上传了成绩报告单，否则将无法提交申请表。

仅为当前的 DCPS 学生自动上传成绩报告单。如果您的孩子是当前的 DCPS 学生，而您没有看到此信息，请拨打 My School DC 热线电话 (202) 888-6336。

## 步骤 9：排列学校顺序

在本节，申请人将按照自己的优选顺序排列所选的学校（即您的第一选择、第二选择、第三选择等）。申请人排列学校的顺序很重要。抽签会尝试将您与您的第一选择匹配，然后与您的第二选择匹配，其余依此类推。学生只能与一所学校匹配，并只会将学生列入比他们已经匹配的学校排名更高学校的等候名单。这是申请流程中的关键步骤。申请人应按他们最优选的顺序来排列他们的学校。



**Rank Schools**

The lottery will try to match you with your 1st choice first, then your 2nd choice, and so on. Students will be matched with no more than one school, and will only be waitlisted at schools they ranked higher than the school where they are matched. Learn more [HERE](#).

**Please rank your school selections:**

- Walker-Jones Education Campus
- Garrison Elementary School
- Ingenuity Prep PCS
- City Arts and Prep PCS

**My 1<sup>st</sup> choice is:**

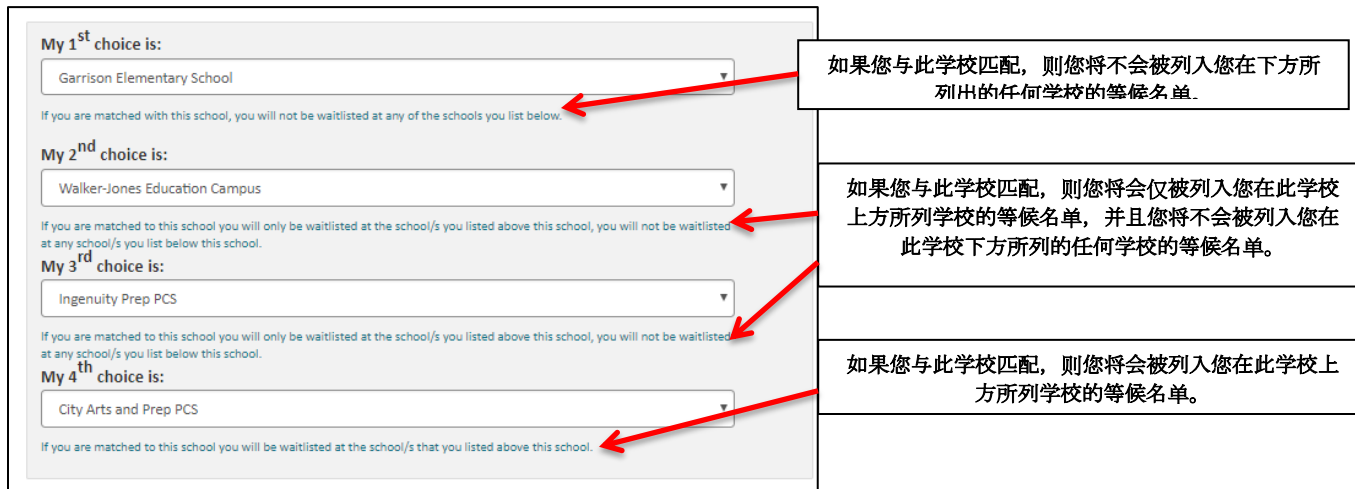
Select One

**My 2<sup>nd</sup> choice is:**

Select One

请对您的学校选择进行排序

当您选择学校时，在每一个学校选择的下方会显示更多信息。



**My 1<sup>st</sup> choice is:**

Garrison Elementary School

If you are matched with this school, you will not be waitlisted at any of the schools you list below.

**My 2<sup>nd</sup> choice is:**

Walker-Jones Education Campus

If you are matched to this school you will only be waitlisted at the school/s you listed above this school, you will not be waitlisted at any school/s you list below this school.

**My 3<sup>rd</sup> choice is:**

Ingenuity Prep PCS

If you are matched to this school you will only be waitlisted at the school/s you listed above this school, you will not be waitlisted at any school/s you list below this school.

**My 4<sup>th</sup> choice is:**

City Arts and Prep PCS

If you are matched to this school you will be waitlisted at the school/s that you listed above this school.

如果您与此学校匹配，则您将不会被列入您在下方所列出的任何学校的等候名单。

如果您与此学校匹配，则您将会仅被列入您在此学校上方所列学校的等候名单，并且您将不会被列入您在此学校下方所列的任何学校的等候名单。

如果您与此学校匹配，则您将会被列入您在此学校上方所列学校的等候名单。

在您排序完所有学校后，请点击“保存并继续”以继续完成申请表，或者点击“保存并稍后回来”以保存申请表并稍后返回。

### 排列顺序确认信息

如果您点击“保存并继续”，则将显示一条信息以确认您是否确定您的学校选择排序方式。

**RANKING ORDER CONFIRMATION**

You can only be matched to one school. If you are matched, you will not be waitlisted to any school ranked below the matched school.

Are you sure you have ranked your schools in the order you like them?

---

No, I want to change my rankings

Yes, continue to the next step

否，我想要更改我的排序

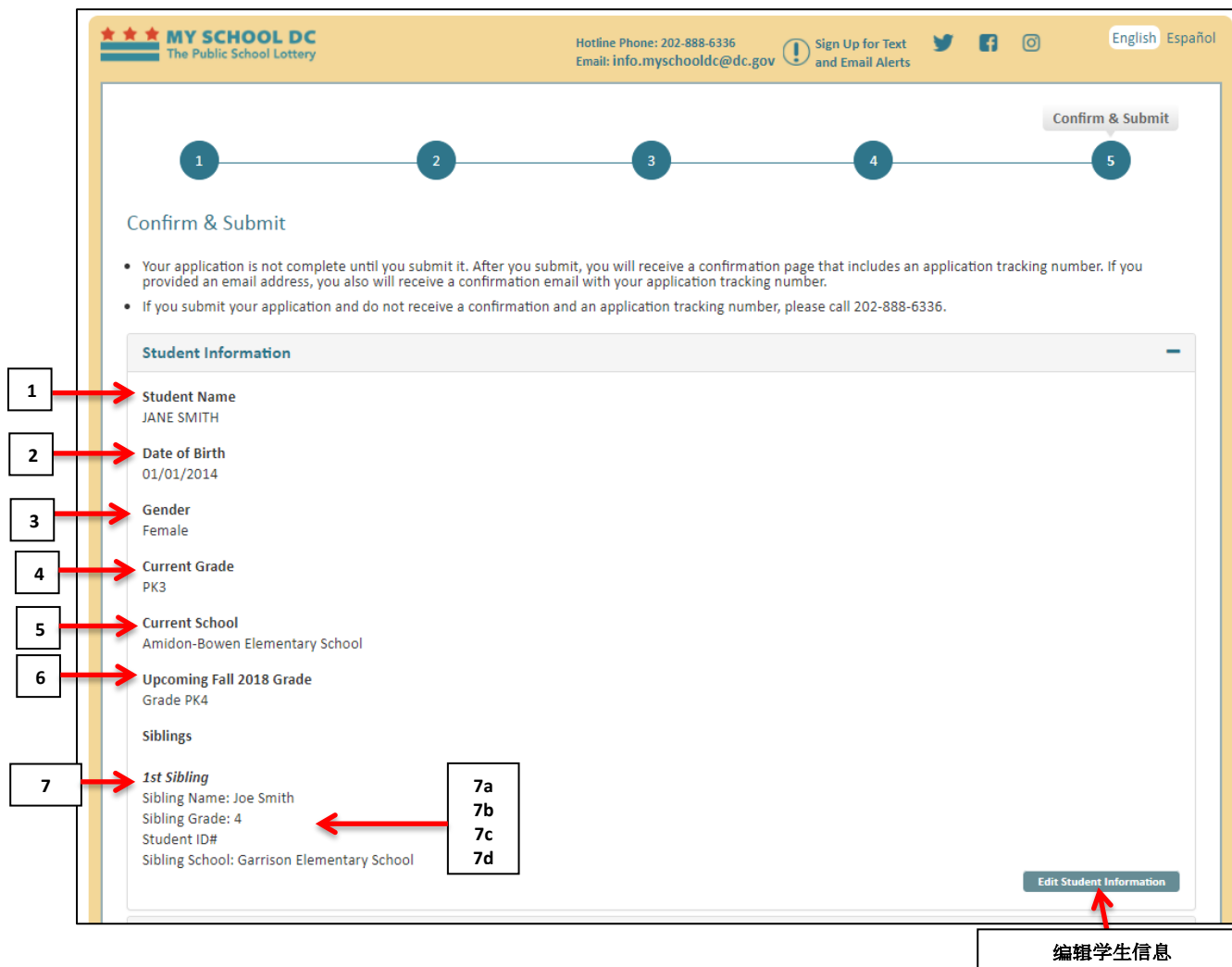
是，继续前往下一步

此信息的内容是：“您只可与一所学校匹配。如果您已匹配，则您将不会被列入排在已匹配学校之后的任何学校的等候名单。您确定您已按您的优选顺序排列了您的学校吗？”

如果您看到这条信息，您有两种选择：

- 选择 1：如果您想要检查或更新您的学校选择排序方式，则点击“否，我想要更改我的排序”。
- 选择 2：如果您不想进行任何更改，则点击“是，继续前往下一步”。

## 步骤 10：确认和提交



Confirm & Submit

- Your application is not complete until you submit it. After you submit, you will receive a confirmation page that includes an application tracking number. If you provided an email address, you also will receive a confirmation email with your application tracking number.
- If you submit your application and do not receive a confirmation and an application tracking number, please call 202-888-6336.

**Student Information**

1 Student Name  
JANE SMITH

2 Date of Birth  
01/01/2014

3 Gender  
Female

4 Current Grade  
PK3

5 Current School  
Amidon-Bowen Elementary School

6 Upcoming Fall 2018 Grade  
Grade PK4

Siblings

7 1st Sibling

Sibling Name: Joe Smith  
 Sibling Grade: 4  
 Student ID#  
 Sibling School: Garrison Elementary School

7a  
7b  
7c  
7d

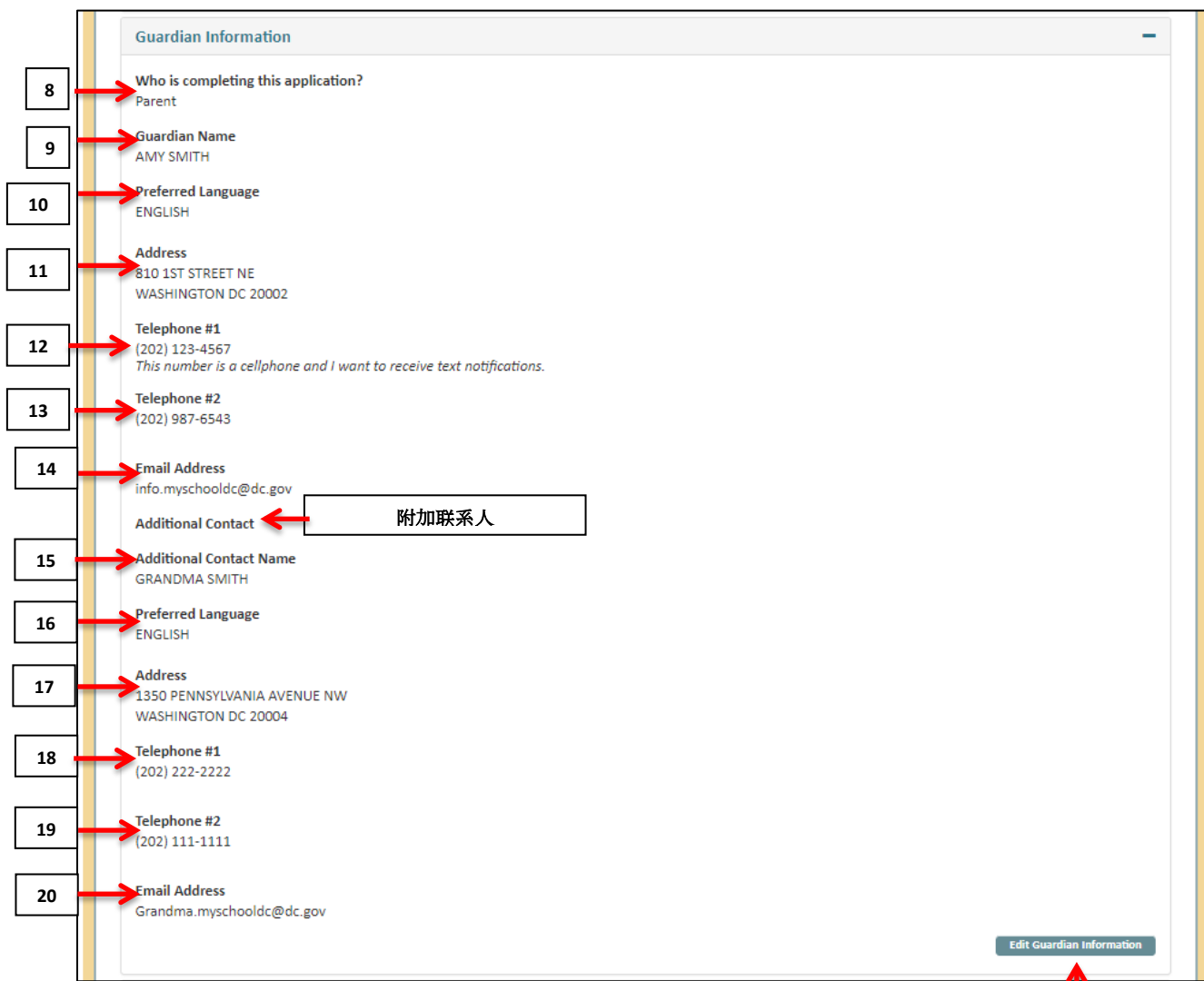
Edit Student Information

编辑学生信息

确认以下各项：

- 学生姓名
  1. 出生日期
  2. 性别
  3. 目前所在的年级
  4. 目前就读的学校
  5. 即将到来的 2018 秋季学年的年级
  6. 兄弟姐妹信息
    - a. 兄弟姐妹名字
    - b. 兄弟姐妹所在年级
    - c. 学生 ID 号码
    - d. 兄弟姐妹就读学校

点击“编辑学生信息”以进行任何编辑。



**Guardian Information**

8 → Who is completing this application?  
Parent

9 → Guardian Name  
AMY SMITH

10 → Preferred Language  
ENGLISH

11 → Address  
810 1ST STREET NE  
WASHINGTON DC 20002

12 → Telephone #1  
(202) 123-4567  
*This number is a cellphone and I want to receive text notifications.*

13 → Telephone #2  
(202) 987-6543

14 → Email Address  
info.myschooldc@dc.gov

Additional Contact → **附加联系人**

15 → Additional Contact Name  
GRANDMA SMITH

16 → Preferred Language  
ENGLISH

17 → Address  
1350 PENNSYLVANIA AVENUE NW  
WASHINGTON DC 20004

18 → Telephone #1  
(202) 222-2222

19 → Telephone #2  
(202) 111-1111

20 → Email Address  
Grandma.myschooldc@dc.gov

[Edit Guardian Information](#)

**编辑监护人信息**

- 监护人信息

- 8. 此申请表填写人
- 9. 监护人名字
- 10. 首选语言
- 11. 地址
- 12. 电话号码 1
- 13. 电话号码 2（可选）
- 14. 电子邮件地址

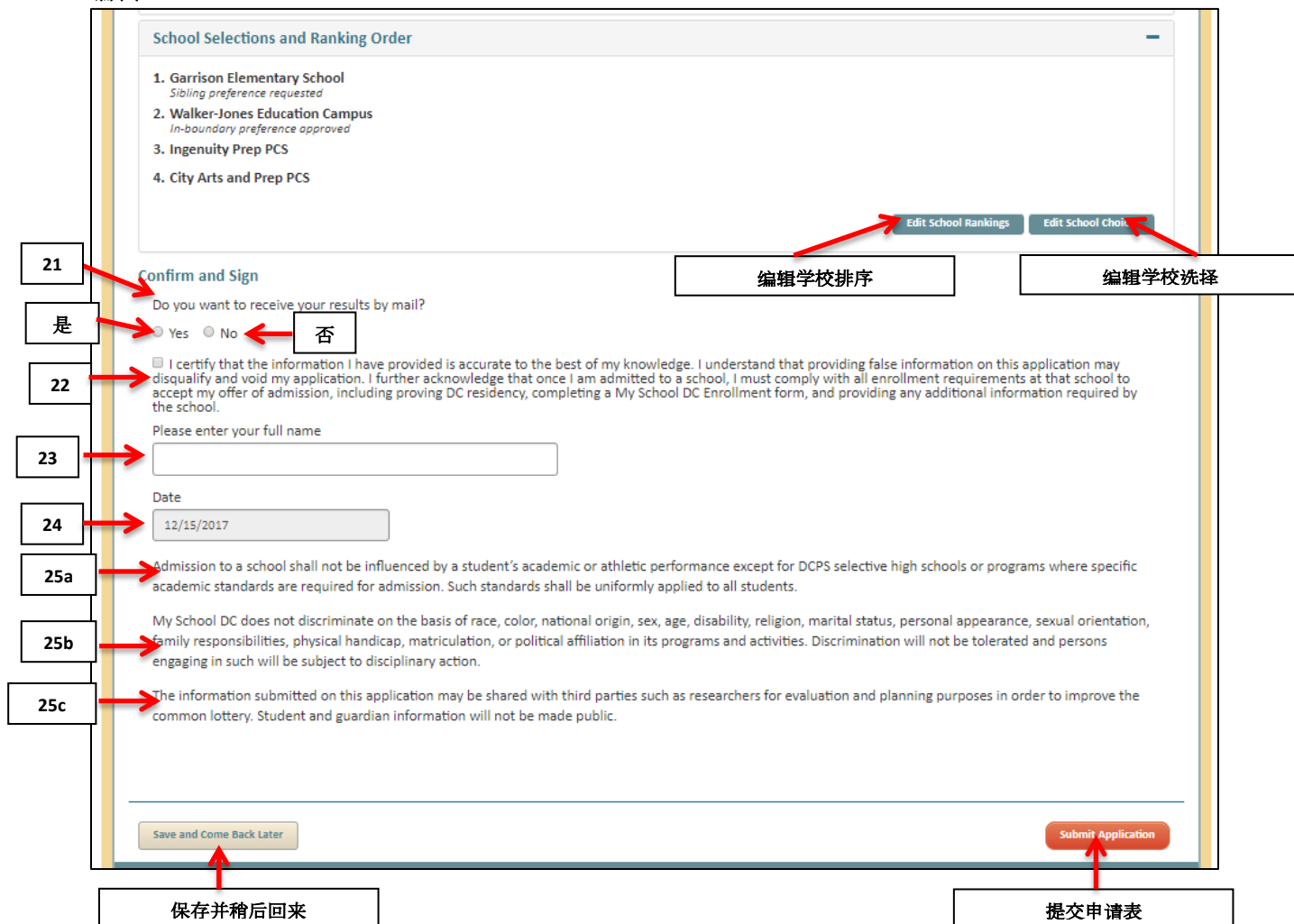
- 附加联系人（注意：15-20 项将仅在您提供了附加联系人的情况下才会显示）

- 15. 附加联系人名字
- 16. 首选语言
- 17. 地址
- 18. 电话号码 1
- 19. 电话号码 2
- 20. 电子邮件地址

点击“编辑监护人信息”以进行任何编辑。

## 学校选择和排列顺序

您可以点击“**编辑学校选择**”来增加或移除学校。如果您想要更新您的学校排序，您可以点击“**编辑学校排序**”。



**School Selections and Ranking Order**

- Garrison Elementary School  
*Sibling preference requested*
- Walker-Jones Education Campus  
*In-boundary preference approved*
- Ingenuity Prep PCS
- City Arts and Prep PCS

[Edit School Rankings](#) [Edit School Choices](#)

**21** Confirm and Sign

Do you want to receive your results by mail?

☒ Yes ☐ No **否**

**22** ☐ I certify that the information I have provided is accurate to the best of my knowledge. I understand that providing false information on this application may disqualify and void my application. I further acknowledge that once I am admitted to a school, I must comply with all enrollment requirements at that school to accept my offer of admission, including proving DC residency, completing a My School DC Enrollment form, and providing any additional information required by the school.

**23** Please enter your full name

**24** Date  
12/15/2017

**25a** Admission to a school shall not be influenced by a student's academic or athletic performance except for DCPS selective high schools or programs where specific academic standards are required for admission. Such standards shall be uniformly applied to all students.

**25b** My School DC does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, age, disability, religion, marital status, personal appearance, sexual orientation, family responsibilities, physical handicap, matriculation, or political affiliation in its programs and activities. Discrimination will not be tolerated and persons engaging in such will be subject to disciplinary action.

**25c** The information submitted on this application may be shared with third parties such as researchers for evaluation and planning purposes in order to improve the common lottery. Student and guardian information will not be made public.

[Save and Come Back Later](#) [Submit Application](#)

**保存并稍后回来** **提交申请表**

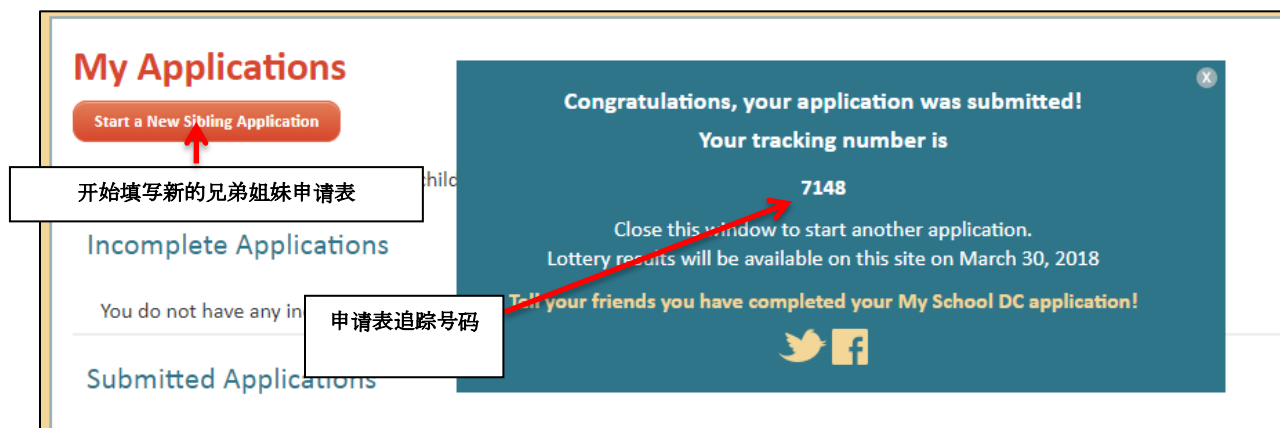
## 确认和签名

- 您想要通过邮递来接收您的结果吗？（是或否）
- 完整阅读此段落。您必须勾选选框以便继续填写申请表。“我确认，据我所知所信，我提供的信息准确无误。我理解，在本申请表中提供虚假信息可能会取消我的申请资格，并使申请无效。我进一步确认，一旦我被一所学校录取，我必须遵守该校的所有注册要求，接受我的录取提议，包括证明我的 DC 居住地址、填写 My School DC 名额接受表和提供任何学校要求的附加信息。”
- 用键入您的姓名的方法在申请表中签名
- 日期会预先填入
- 读以下声明：
  - 学校录取不会受学生的学习成绩或体育成绩的影响，在录取时要求达到特定的学习成绩标准的 DCPS 精英高中或计划除外。此类标准应统一适用于所有学生。

- b. My School DC 不会基于种族、肤色、国籍、性别、年龄、残疾、宗教、婚姻状况、个人形象、性取向、家庭责任、身体缺陷、入学考试、或在其计划和活动中的政治立场而有歧视行为。我们将不会容忍任何歧视行为，参与此类行为的人员将会受到纪律处罚。
- c. 在此申请表中所提交的信息可能会与第三方（如研究人员）共享以用于评估和规划，以便改进统一抽签。学生和监护人信息将不会公开。

点击“**提交申请表**”以提交您的申请表。点击“**保存并稍后回来**”以保存申请表并稍后返回。

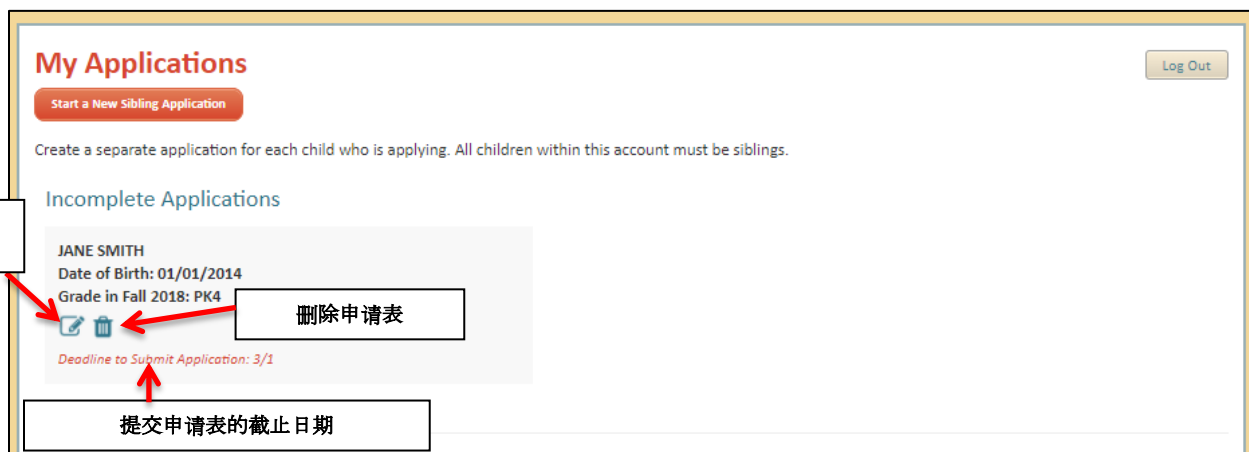
当您提交您的申请表时，您将会自动收到一个申请表追踪号码。如果您使用电子邮件地址注册或在您的申请表中的任何地方提供了电子邮件地址，则此号码还将通过电子邮件发送给您。如果您致电 My School DC 热线以获取协助，请提及此号码。热线电话为 (202) 888-6336，服务时间为周一至周五上午 8 点至下午 5 点。



您可以点击左上角的“**开始填写新的兄弟姐妹申请表**”按钮来开始为您的家庭中的其他孩子填写新申请表。您的账户内的所有申请人都必须为兄弟姐妹。



## 编辑您的申请表



The screenshot shows the 'My Applications' page. At the top right is a 'Log Out' button. Below the title is a red button labeled 'Start a New Sibling Application'. A message states: 'Create a separate application for each child who is applying. All children within this account must be siblings.' Below this is the 'Incomplete Applications' section. It lists an application for 'JANE SMITH' with a birth date of '01/01/2014' and grade 'PK4'. There are two icons: a pencil (edit) and a trash can (delete). A red arrow points from the '编辑申请表' (Edit Application) label to the pencil icon. Another red arrow points from the '删除申请表' (Delete Application) label to the trash can icon. Below the application list, a red arrow points to the text 'Deadline to Submit Application: 3/1', which is also labeled '提交申请表的截止日期' (Application Submission Deadline).

### 不完整的申请表

您可以在以下申请表提交截止日期之前的任何时间编辑或删除您已经保存的申请表：  
当您登录到您的账户时，您将会看到我的申请表摘要页面。

您可以点击“**编辑申请表**”图标来继续填写您的申请表。您也可以点击“**删除申请表**”图标来删除您的申请表。

请确保您在“**提交申请表的截止日期**”之前提交您的申请表。

## 已提交申请表

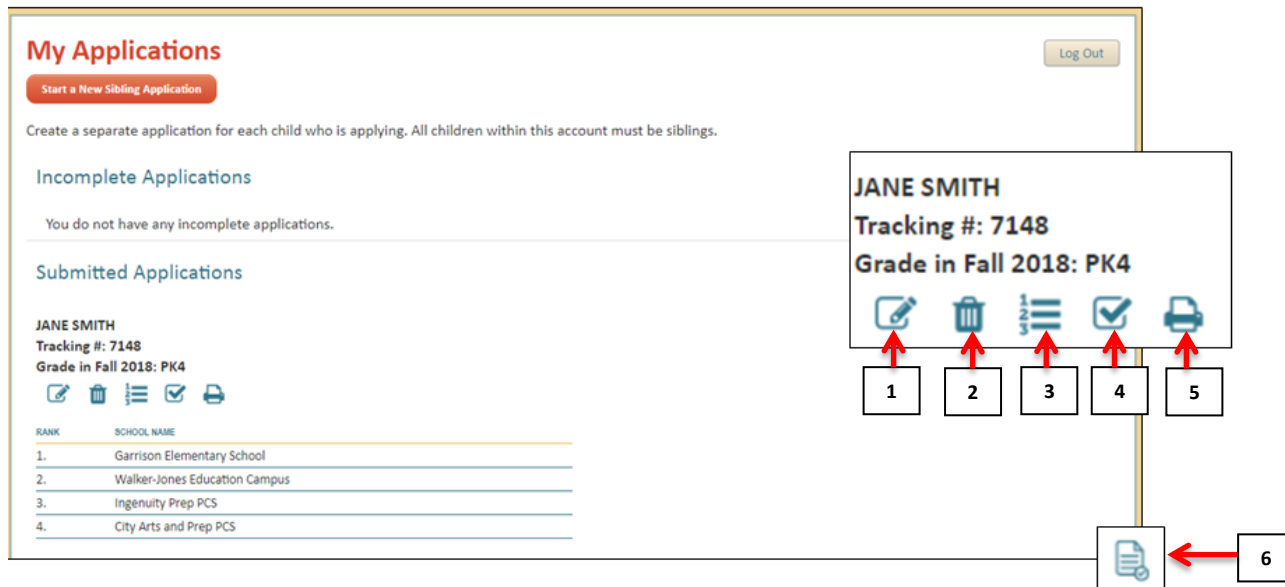
您可以在申请表截止日期之前随时编辑或删除您的已提交申请表。

当您登录到您的账户时，您将会看到我的申请表摘要页面。

您能够：

- 编辑您的申请表
- 删除您的申请表
- 编辑您的学校排名顺序
- 查看优先选择状态
- 查看和打印您的申请表

查看您的推荐信状况，或编辑您在 DCPS 精英高中申请栏目中提供的您的推荐人的任何电子邮件。此图标将仅在您申请了精英高中的情况下才会显示。



**My Applications** Log Out

[Start a New Sibling Application](#)

Create a separate application for each child who is applying. All children within this account must be siblings.

**Incomplete Applications**

You do not have any incomplete applications.

**Submitted Applications**

**JANE SMITH**  
Tracking #: 7148  
Grade in Fall 2018: PK4

1. 2. 3. 4. 5.

RANK	SCHOOL NAME
1.	Garrison Elementary School
2.	Walker-Jones Education Campus
3.	Ingenuity Prep PCS
4.	City Arts and Prep PCS

6.

有问题吗？需要有人帮助填写申请表吗？请在星期一至星期五上午 8 时至下午 5 时拨打 **My School DC** 热线电话 (202) 888-6336。服务代表会与口译员一起用您的语言向您提供帮助。